**Long version:**

पोर्टल्यान्डको शहरको नीति हो कि कुनै पनि व्यक्तिलाई जाति, रङ, राष्ट्रिय मूल, असक्षमता वा अन्य संरक्षित वर्गीकरण स्थितिको आधारमा कुनै पनि शहरका कार्यक्रम, सेवा वा क्रियाकलापमा सहभागी हुन भेदभाव गरिने, वञ्चित गरिने, लाभहरू प्रदान गर्नबाट अस्वीकार गरिनेछैन। नागरिक अधिकार शीर्षक VI र ADA शीर्षक II नागरिक अधिकारको कानूनहरूको पालना गर्दै, पोर्टल्यान्डको शहरले शहरका कार्यक्रमहरू, सेवाहरू र क्रियाकलापहरूमा बराबर पहुँच निश्चय गर्नको लागि निम्न प्रदान गर्दछ: अनुवादन र व्याख्या, परिमार्जन, आवास, वैकल्पिक ढाँचाहरू र सहायक सामग्री र सेवाहरू। यी सेवाहरू अनुरोध गर्नको लागि 503-XXX-XXXX, शहरको TTY 503-823-6868, रिले सेवा: 711 मा सम्पर्क गर्नुहोस्।

**Short version**:

पोर्टल्यान्डको शहरले नागरिक अधिकार शीर्षक VI र ADA शीर्षक II कानूनहरू पालना गर्न शहर कार्यक्रम, सेवा र क्रियाकलापहरूको बराबर पहुँच सुनिश्चित गर्छ र समुचित रूपमा निम्न प्रदान गर्दछ: अनुवादन, व्याख्या, परिमार्जन, आवास, वैकल्पिक ढाँचा, सहायक सामग्री र सेवाहरू। यी सेवाहरू अनुरोध गर्नको लागि, 503-XXX-XXXX, शहरको TTY 503-823-6868, रिले सेवा: 711 मा सम्पर्क गर्नुहोस् ।

**Limited space version:**

पोर्टल्यान्डको शहर अर्थपूर्ण पहुँच प्रदान गर्नमा प्रतिबद्ध छ। अनुवादन, व्याख्या, परिमार्जन, आवास वा अन्य सहायक सामग्री वा सेवाहरूको अनुरोध गर्नका लागि, 503-XXX-XXXX, रिले: 711 मा सम्पर्क गर्नुहोस्।

**“Translation and Interpretation” Add-on:**

अनुवादन तथा व्याख्या